

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 36

Volume 25

9 February 1982

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Commission Regulation (EEC) No 289/82 of 29 January 1982 on applications for aid from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guidance Section, for projects to improve public amenities in certain less-favoured agricultural areas of the Federal Republic of Germany 1

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 289/82

of 29 January 1982

on applications for aid from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guidance Section, for projects to improve public amenities in certain less-favoured agricultural areas of the Federal Republic of Germany

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1938/81 of 30 June 1981 on a common measure to accelerate the improvement of public amenities in certain less-favoured agricultural areas of the Federal Republic of Germany ⁽¹⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas applications for aid submitted in connection with the common measure to accelerate the improvement of public amenities in certain less-favoured agricultural areas of the Federal Republic of Germany should contain all the information needed for an examination of the projects in the light of the criteria set out in Regulation (EEC) No 1938/81;

Whereas the information should be presented in a standardized form to facilitate rapid examination and a comparison of applications;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structure;

Whereas the EAGGF Committee has been consulted on the financial aspects of these measures,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Applications for aid from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guidance Section, for projects to improve public amenities in certain less-favoured agricultural areas of the Federal Republic of Germany must contain the information and documents specified in Annexes A and B.

2. Applications shall be submitted in triplicate in the form indicated in Annexes A and B.

3. Applications not meeting the requirements set out in paragraphs 1 and 2 shall not be considered.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 January 1982.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 1.

PART I

Not to be completed by the applicant

C	A	2	0
1			4

C	A	2	1
1			4

C	A	2	2
1			4

C	A	2	3
1			4

A horizontal axis with tick marks. Below the axis, the numbers 9, 20, 30, and 39 are labeled at specific intervals.

D L
69

C	A	2	4
1			4

A horizontal number line with tick marks every 1 unit. The numbers 39, 50, and 58 are labeled below the line.

3.8. Reference numbers of previous applications for aid from the EAGGF Guidance Section.

1
8

A horizontal number line with vertical tick marks at every integer from 54 to 63. The number 54 is written below the first tick mark, and the number 63 is written below the last tick mark.

4. General description of the project

C	A	4	1
1			4

4.1. Sectors concerned

29

34

4.2. Scheduled dates:

Commencement
of work

A horizontal number line with a vertical tick mark at the left end. Two other vertical tick marks are present: one to the right of the left end, labeled '60', and another further to the right, labeled '63'. A diagonal line segment is drawn from the '60' tick mark to the right end of the number line.

Completion
of work

Confirmation that the work will not commence before receipt of the aid application by the EAGGF, Guidance Section

$$\begin{cases} \text{No} \\ \text{Yes} \end{cases}$$
|N| Y

70

4.3. Total cost of the project (in national currency)

C	A	4	2
1			4

4.4. Cost of the investments in respect of which the aid is applied for (in national currency)

A number line starting at 24 and ending at 34. There are tick marks at every integer. Three triangles are placed on the line at the positions 26, 29, and 32.

4.5. Aid applied for from the EAGGF Guidance Section (in a national currency)

4.6. Description of the aids applied for

4.6.1. Aid 1

Origin:

Nature:

Amount (in national currency)

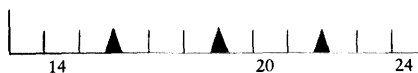


4.6.2. Aid 2

Origin:

Nature:

Amount (in national currency)



Date

Signature

C	A	4	3
1			4

1
8

9

10	

2
8

...
9

10	

Information provided by the Member State

C	A	S	1
1			4

N

Y
8

C	A	5	2
1			4

A horizontal number line segment with a vertical tick mark at 5 and another at 7. There is an unlabeled tick mark exactly halfway between 5 and 7, representing 6.

C	A	5	3
1			4

C	A	5	4
1			4

D	L
69	

C	A	5	
---	---	---	--

1

L
9

2.1. Name or business name

2.2. Road and number or post office box

2.3. Postal code and town/county

3. Description of aid

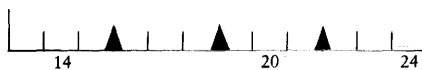
3.1. Aid 1

Origin:

Nature:

Legal basis:

Amount (in national currency)



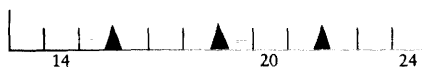
3.2. Aid 2

Origin:

Nature:

Legal basis:

Amount (in national currency)



Mass spectrum of the sample showing two peaks at m/z 39 and 41.

Signature and stamp

ANNEX B

1. **Short description of the project** (maximum one page)
2. **Applicant** ⁽¹⁾:
 - 2.1. Object of the applicant's main activities
 - 2.2. Links between the applicant, beneficiary and the project
 - 2.3. Attach:
 - copy of memorandum and articles of association,
 - extract from the trade register where appropriate
3. **Beneficiary** (Article 13 (1)) ⁽²⁾:
 - 3.1. Object and scope of beneficiary's main activities
 - 3.2. Geographical area covered by these activities
 - 3.3. Economic situation (attach a copy of the balance sheet where appropriate)
 - 3.4. Attach:
 - copy of memorandum and articles of association,
 - extract from the trade register where appropriate
4. **Description of the existing situation:**
 - 4.1. Location of the area covered by the project
 - 4.2. Description of the needs which the project must meet
 - 4.3. Description of existing plant in the area covered by the project
5. **Measure proposed:**
 - 5.1. General description of planned plant (including, for example, length and width of planned roads, etc.)
 - 5.2. Detailed technical description of the proposed work (plans to be attached)
 - 5.3. Geographical location of the work (in the case of roads, maps to be attached)
 - 5.4. Overall estimates of total cost of work (indicate basis of calculation and date of estimates)
6. **Proposed financing:**
 - 6.1. Complete form B 1
 - 6.2. Desired stages of payment of aid

⁽¹⁾ To be completed only if the applicant is not also the beneficiary.

⁽²⁾ To be completed for each beneficiary. The Articles referred to in this Annex are those of Regulation (EEC) No 1938/81.

7. Way in which the following conditions are fulfilled ⁽¹⁾:
- 7.1. Inclusion in a 'framework' programme
 - 7.2. Contribution to a lasting improvement of infrastructure necessary for farms
 - 7.3. Adequate guarantee as regards the economic effectiveness of the project
 - 7.4. Harmonization with other measures to encourage the development of agriculture and improve infrastructure

.....
Date and signature

B 1 — FINANCIAL PLAN FOR THE PROJECT

- 1. Date /_____/
- 1.1. Beneficiary's contribution _____
of which:
 - 1.1.1. Own funds
 - 1.1.2. Loans ⁽²⁾
 - 1.1.3. Payments in kind and work on own account
- 1.2. Member State's contribution as capital grant _____
- 1.3. Other contributions _____
- 1.4. Aid requested from EAGGF _____
- 1.5. Total financial plan = total investments ⁽³⁾ _____

⁽¹⁾ This information can also be supplied by the Member State.

⁽²⁾ Please indicate source, amount, interest rate, duration and repayment terms of each loan below. Also indicate rate and duration of interest subsidies, if any, and the subsidizing body. Confirmations must be included in each case.

⁽³⁾ This financial plan must cover all the investments in respect of which aid has been applied for. Line 1.5 corresponds to the amount indicated in 4.4 of Annex A.

EXPLANATORY NOTES AND INSTRUCTIONS FOR COMPLETION OF APPLICATIONS

Preliminary remarks

Regulation (EEC) No 289/82 is designed to provide as precisely as possible information which the Commission needs in order to decide on the applications for subsidy according to the conditions and criteria of Regulation (EEC) No 1938/81.

In view of the very wide variety of situations, this method cannot provide for each individual case or particularity. There will, therefore, be cases where certain information is not available or is available but does not fully explain a particular situation or an individual case.

In these cases, the reasons why it is impossible to answer certain questions should be given on a separate sheet. The applicant may also attach supplementary explanations to each reply, if he believes that this is necessary to explain the circumstances of his situation and/or application.

ANNEX A

General instructions

- (a) The applicant should complete from line 2 to line 4.6.2 only. Do not fill in the right hand column of each page.
- (b) The number of characters relating to one item of information (including intermediate spaces) should not exceed the number of spaces provided for on the form. Abbreviations may be used (e.g. COOP, Ltd ...). One character only should be written in each space.
- (c) Except for amounts, information entered on the line provided should begin with the first space on the left.
- (d) Amounts:
 - amounts should be entered in national currency without decimal points,
 - the triangles are used to separate millions, thousands and hundreds,
 - amounts should be entered beginning with the last space on the right.

Example: DM 10 000 ▲.10▲000/

Explanatory notes to the various headings ⁽¹⁾**PART 1****2. Applicant**

To be filled in only if the applicant is not a beneficiary.

3. Beneficiary

If there are several beneficiaries the information for heading 3 is to be given for each on a separate sheet. If there are more than four beneficiaries, indicate a representative and also provide for him the same information.

3.1. Circle the correct reply.

3.7. For example: commune, limited company, cooperative.

3.8. These are project numbers which were assigned by the Fund staff. If there are more than four applications mention them afterwards at the bottom of the page.

⁽¹⁾ Paragraph numbers correspond to the headings on the form. Articles referred to in this Annex are those of Regulation (EEC) No 1938/81.

4. General description of the project

- 4.1. Each project will necessarily fall into one or both of the following categories: water engineering measures, creation and improvement of farm roads.

Where the project combines both categories, mention each category in question.

- 4.2. Enter the month and year.

Example: /0,4▲8,2/

Circle the correct reply for the confirmation. Projects on which work was started before the receipt of the application by the Commission do not qualify for aid.

- 4.6. Origin: State, region.

Nature: capital subsidy, subsidized loan, interest subsidy, etc.

Amount: only to be completed for capital grants.

If there are more than two aids, attach an additional page. The grant of aid must be confirmed by the competent authorities before the application is forwarded to the Commission.

PART 2**Data provided by the Member State**

4. If there is more than one agency, provide the information for heading 4 for each agency.
-